



Prince William County

PUBLIC SCHOOLS

Providing A World-Class Education

KANNADA

ಆತ್ಮೀಯ ಪೋಷಕರೇ:

ಈಗ ನೂರಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ವಿವಿಧ ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ಮಾತನಾಡಬಲ್ಲ, ನಮ್ಮ ವೈವಿಧ್ಯಮಯ ಸಮುದಾಯಕ್ಕೆ ನೀವು ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮ ಕುಟುಂಬವು ಸದಸ್ಯರಾಗಿದ್ದೀರಿ ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ನಾವು ಹರ್ಷ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುತ್ತೇವೆ. ಪ್ರತಿ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗೂ ವಿಶ್ವದರ್ಜೆ ಶಿಕ್ಷಣ ಕೊಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ Prince William County ಪಬ್ಲಿಕ್ ಸ್ಕೂಲ್ಸ್ ಬದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಆ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ ಕೌಟುಂಬಿಕ ಪಾಲುದಾರಿಕೆ ನಿರ್ಣಾಯಕವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಪ್ರತಿ ಪೋಷಕರು ಅರ್ಥ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಮತ್ತು ಅವರ ಮಕ್ಕಳ ಶಿಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಹಾಯವಾಗುವಂತೆ ಕೆಲವು ಮೂಲ ಮಾಹಿತಿ ನೀಡಲು ನಾವು ಹರ್ಷಿಸುತ್ತೇವೆ.

ಎಲ್ಲ ಶಾಲಾ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳನ್ನು ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನಲ್ಲೇ ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ; ಅದೇನೆ ಇರಲಿ, ನಾವು ನಿರಂತರವಾಗಿ ಪ್ರಮುಖ ದಾಖಲೆಗಳು ಮತ್ತು ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ನಮ್ಮ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಹೆಚ್ಚು ಬೇಡಿಕೆ ಇರುವ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಭಾಷಾಂತರಿಸುತ್ತೇವೆ.

ಅತ್ಯಂತ ಹೆಚ್ಚು ಭಾಷೆಗಳ ಭಾಷಿಕರು Prince William County ಪಬ್ಲಿಕ್ ಸ್ಕೂಲ್ಸ್ ವೆಬ್‌ಸೈಟ್—pwcs.edu—ಮತ್ತು ಏಕ ಶಾಲೆಯ ಸೈಟ್‌ನಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾದ ಮತ್ತು ನಿಯತವಾಗಿ ನವೀಕರಿಸಿದ ಮಾಹಿತಿಯ ಅನುಕೂಲ ಪಡೆಯಬಹುದು. ಎಲ್ಲವೂ ಪ್ರಖ್ಯಾತ Google ಅನುವಾದ ಪರಿಕರ ಒಳಗೊಂಡಿದ್ದು, 50ಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಸೀಮಿತ ಭಾಷಾಂತರ ನೀಡುತ್ತವೆ. ಗಣಕೀಕೃತ ಭಾಷಾಂತರ ಅನೇಕ ಬಾರಿ ಅಪೂರ್ಣವಾಗಿರುತ್ತದೆ, ಆದರೂ ಶಾಲಾ ಮಾಹಿತಿಗೆ ಅಗತ್ಯ ಲಿಂಕ್ ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ. ನಿಮ್ಮ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಕಂಪ್ಯೂಟರ್ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ, ಯಾವುದೇ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಗ್ರಂಥಾಲಯದಲ್ಲಿ ಕಂಪ್ಯೂಟರ್ ಬಳಸಬಹುದು.

ಪ್ರಮುಖವಾಗಿ, ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ಮತ್ತು ಪೋಷಕ ಹಕ್ಕು, ಜವಾಬ್ದಾರಿ, ನಿರೀಕ್ಷೆಗಳು ಹಾಗೂ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಪಡೆಯಬಹುದಾದ ಶಿಕ್ಷಣ, ಅನುಕೂಲಗಳು ಮತ್ತು ಸೇವೆಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಇತರೆ ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಅಗತ್ಯ ಮಾಹಿತಿ ಇರುವ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿನ ಯಾವುದೇ ಭಾಷೆಯ ಭಾಷಿಕರು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಆ ಭಾಷಿಕರಿಗೆ ಶಾಲಾ ವಿಭಾಗವು ವೃತ್ತಿಪರ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಎಲ್ಲರ ಸಲಹೆ ತಲುಪಿದೆ ಹಾಗೂ ಅರ್ಥವಾಗಿದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಖಾತ್ರಿ ಪಡಿಸಲು ಈ ಮಾಹಿತಿಗಳ ಬಗ್ಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರ ಪೋಷಕ ಸಭೆ ಜೊತೆಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಈ ಸೇವೆಗಳು ಯಾವುದೇ ಖರ್ಚಿಲ್ಲದೆ ಕುಟುಂಬಗಳಿಗೆ ಸಿಗುತ್ತವೆ.

ನಿಮಗೆ ನಿಶ್ಚಿತ ಸಹಾಯದ ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಾಗ ಇಲ್ಲಿನ ಯಾವುದೇ ಈ ವಿಧಾನಗಳನ್ನು ಬಳಸಿ.

- ಆನ್‌ಲೈನ್—TRANSLATIONS.PWCS.EDU ಗೆ ಹೋಗಿ.
- ವೈಯಕ್ತಿಕವಾಗಿ — ನಿಮ್ಮ ಮಗುವಿನ ಶಾಲೆಗೆ ಭೇಟಿ ಕೊಡಿ. ನಿಮ್ಮ ಭಾಷೆಯ ಭಾಷಿಕರು ಲಭ್ಯವಿರುತ್ತಾರೆ ಎಂಬುದು ಅಸಂಭವ. ಅದೇನೆ ಇರಲಿ, ನಿಮಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ನೌಕರರೊಬ್ಬರು ಪೋಸ್ಟರ್ ಬಳಸುತ್ತಾರೆ.

DR. STEVEN L. WALTS
Superintendent of Schools

P.O. BOX 389, MANASSAS, VA 20108 • WWW.PWCS.EDU

ಎಲ್ಲ ಪರಿಸ್ಥಿಯಲ್ಲೂ ಈ ಕೆಳಗಿನವುಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಕೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ:

- ನಿಮ್ಮ ಹೆಸರು ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮ ಮಗುವಿನ ಹೆಸರು;
- ನಿಮ್ಮ ಮಗುವಿನ ಶಾಲೆ, ದರ್ಜೆ, ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷಕ ಹೆಸರು;
- ನೀವು ಚರ್ಚಿಸಲು ಬಯಸುವ ವಿಷಯ ಮತ್ತು ನೀವು ಮಾತನಾಡ ಬಯಸುವ ವ್ಯಕ್ತಿ (ಹೆಸರು ಅಥವಾ ಹುದ್ದೆ); ಮತ್ತು
- ನಿಮ್ಮನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸಬಹುದಾದ ಸೂಕ್ತ ಸಮಯ ಹಾಗೂ ದೂರವಾಣಿ ಸಂಖ್ಯೆ.

ಸಭೆಯ ಕೋರಿಕೆಗಾಗಿ ನಿಮ್ಮ ಮಗು ಶಾಲೆಯಿಂದ ಮನೆಗೆ ಸಂದೇಶ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಬಂದರೆ; ಅಥವಾ ಶಿಕ್ಷಕ ಅಥವಾ ಇತರೆ ಶಾಲಾ ಅಧಿಕಾರಿಯೊಂದಿಗೆ ಚರ್ಚೆ ಏರ್ಪಡಿಸಲು ನೀವು ಬಯಸಿದಲ್ಲಿ, ಈ ಮುಖ್ಯವಾದ ಸಂಭಾಷಣೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳಲು ಮೇಲಿನ ವಿಧಾನಗಳನ್ನು ಬಳಸಿ. ಸಾಧ್ಯವಾದಷ್ಟು ತ್ವರಿತವಾಗಿ ಯಾರಾದರೂ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸುತ್ತಾರೆ.

ನಿಮ್ಮ ಒಳಗೊಳ್ಳುವಿಕೆಯು ನಿಮ್ಮ ಮಗುವಿನ ಶಿಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ ಧನಾತ್ಮಕ ಪರಿಣಾಮ ಬೀರಬಲ್ಲದು ಮತ್ತು ಈ ಸೌಲಭ್ಯಗಳನ್ನು ನಿಮಗೆ ಲಭ್ಯವಾಗುವಂತೆ ಮಾಡುವ ಮೂಲಕ ನಾವು ನಿಮಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುವ ಉತ್ಸಾಹದಲ್ಲಿದ್ದೇವೆ. ಈ ಪತ್ರವು Prince William County ಪಬ್ಲಿಕ್ ಸ್ಕೂಲ್ಸ್‌ನ ಬದ್ಧತೆಯನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಮಗುಗೆ ಹಾಗೂ ನಿಮಗೆ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ತಿಳಿಸಿದೆ ಎಂಬ ಭರವಸೆ ಇದೆ. ಪ್ರತಿ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಯು ವಿಶ್ವದರ್ಜೆ ಶಿಕ್ಷಣ ಪಡೆಯುವ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಬಯಕೆಯನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೀರಿ ಎಂಬ ನಂಬಿಕೆ ನನಗೆ ಇದೆ.

ವಿಧೇಯಪೂರ್ವಕವಾಗಿ,



DR. STEVEN WALTS

ಸೂಪರಿಂಟೆಂಡೆಂಟ್ ಆಫ್ ಸ್ಕೂಲ್ಸ್

*PWCS.EDU ಗೆ ಭೇಟಿ ನೀಡುವಾಗ ಈ ಸಂದೇಶದಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸಲಾಗಿರುವ ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ವರ್ಣಮಯ ಗ್ಲೋಬ್ ಇರುವ ಲಿಂಕ್ ನೋಡಿ.

